

И.Е. Троицкий

Письмо Григория Кипрского,
патриарха Константинопольского,
к императору Андриану Палеологу
старшему

Опубликовано:
Христианское чтение. 1870. № 9. С. 511-518.

© Сканирование и создание электронного варианта:
Санкт-Петербургская православная духовная академия (www.spbda.ru),
2010. Материал распространяется на основе некоммерческой лицензии
Creative Commons 3.0 с указанием авторства без возможности изменений.

ПИСЬМО ГРИГОРІЯ КИПРСКАГО, ПАТРИАРХА КОНСТАНТИНО-
ПОЛЬСКАГО, КЪ ИМПЕРАТОРУ АНДРОНИКУ ПАЛЕОЛОГУ СТАР-
ШЕМУ (1).

Былъ двадцатый день декабря, когда мы прибыли въ царствующій градъ, встрѣтивши здѣсь почетный пріемъ. До этихъ поръ дѣло шло хорошо; но затѣмъ сколько вдругъ постигло насъ напастей, ужасовъ и

(1) Здѣсь не мѣсто объяснять это письмо современными ему обстоя-
тельствами времени,—да—надо сознаться—и не легко это сдѣлать. Об-
стоятельное изложеніе споровъ объ исхожденіи Св. Духа, о которыхъ
здѣсь рѣчь, равно какъ и попытокъ къ соединенію греческой церкви
съ латинскою, можно найти у Флёри (Histoire eccles., t. XII. Paris 1781.)
или у Шрека (Christ. Kirchengeschichte Fl., XXIX). О возбужденіи умовъ
противъ Григорія, вызванномъ преимущественно въ низшемъ духовен-
ствѣ его Тѣмос-омъ, принятымъ какъ императоромъ Андроникомъ стар-
шимъ, такъ и высшимъ духовенствомъ, рассказываетъ Шахмеръ Н. І.
Іоаннъ Веккъ, бывший константинопольскимъ патриархомъ до Григорія,
но въ 1283 г. сосланный въ Прузу, а съ 1284 г. содержавшійся подъ
стражею въ замкѣ св. Григорія, немедленно же написалъ рѣзкое сочи-
неніе противъ Тѣмос-а (S. Fabric. Bibl. Græca XI § 347 Harl) и этимъ
сочиненіемъ, которое было чрезвычайно распространено въ Константи-
нополѣ, произвелъ большой шумъ въ тамошней публикѣ (Rachum. II. 2).
Съ тою же цѣлію написана имъ и упоминаемая здѣсь энциклика, которая
впрочемъ приводится только у Фабриція, заимствовавшего ее изъ сочи-
ненія Николая Коммена Наподополи *Prænotiones mystagogicæ ex jure
sanctis p. s. w. Patav. 1696*. Мнѣ думается, что эта *ἐγκύκλιος ἐπιστολή*
появилась осенью 1288 г; она могла не мало содѣйствовать отреченію
Григорія отъ престола, последовавшему въ 1289 г. *Прим. Matthiæ.*

Христ. Чт. № 9. 1870.

тревоженій! А все отъ того, что многіе были ошеломлены грамотой, составленной Веккомъ и названной имъ энцикликой, грамотой, которую онъ прислалъ въ огромномъ количествѣ списковъ для раздачи всѣмъ, если можно. Городъ раздѣлился на два лагеря: одни готовы защищать его; по мнѣнію же другихъ, онъ самъ долженъ защищаться въ своей дерзости. Эти послѣдніе находятъ, что въ то время, какъ все наслаждается глубокой тишиной, не хочетъ жить спокойно человекъ, причинившій столько зла и душамъ и тѣламъ, а напротивъ отваживается на новыя дерзости, созываетъ судбица и судей и взываетъ о мщеніи: между тѣмъ какъ ему въ пору было бы прятаться подъ землей, а не отваживаться смотрѣть въ лицо людямъ. Притомъ, на самомъ-то дѣлѣ не о судбицѣ онъ хлопочетъ и не къ нему взываетъ, а подъ прикрытіемъ его очевидно пытается произвести смуты въ церкви,—ему мало горя, что она и то ужъ много изъ-за него страдала, какъ это всякому извѣстно,—онъ пытается продлить въ ней (поднятую имъ же самимъ) бурю. А что дѣйствительно онъ объ этомъ помышляетъ, это можно видѣть и изъ самой грамоты, имъ сюда присланной. Какъ же послѣ этого не оказать ему справедливости—не помѣстить его поближе къ столицѣ, не предоставить ему свободы дѣйствій и не снабдить его лучшими матеріальными средствами ⁽¹⁾, чѣмъ какими онъ пользовался до сихъ поръ!

(1) Если сдѣланное выше предположеніе относительно появленія грамоты (Векка) осенью 1288 г. справедливо; то Веккъ по крайней мѣрѣ съ 1284 г. находился въ лучшемъ экономическомъ положеніи, чѣмъ въ какомъ представляется оно у Пахимера 1. 35. *Прим. Маттѣя.*

Со своей стороны, въ дополненіе къ этому, мы должны присовокупить, что цитуемое г. Маттѣя показаніе Пахимера о печальномъ экономическомъ положеніи Векка, относится къ болѣе позднему времени—

Всеконечно оны сдѣлаеть изъ всего этого такое же употребленіе на пользу общую, какое дѣлалъ прежде.

Какъ все это на меня дѣйствуетъ, легко пойметъ всякій, кто меня знаетъ. Что же касается безпокойствъ, причиняемыхъ нечестивыми сонмищами враговъ церкви, возстающихъ на нее съ другой стороны (*ἐτέρωθεν*) (1) городу, а чрезъ него и мнѣ, глубоко сокрушающемуся, какъ и слѣдуетъ, объ ихъ послѣдователяхъ (большею частью изъ простонародья), то у меня нѣтъ силъ писать и сообщать объ этомъ Вашему Царскому благочестію, частію отъ скорби, частію за невозможностью исчислить все, совершаемая ими плутни (*πλοηροποιήτων*). Эти люди, получивши свободу дѣйствій, далеко превосходящую всякую мѣру, и на площадяхъ, и въ темныхъ закоулкахъ и—словомъ— повсюду безъ зазрѣнія совѣсти разглагольствуютъ со всеми встрѣчными и поперечными, разцѣпывая и позоря и начальниковъ и подначальныхъ и — короче — всѣхъ, которые не хотятъ быть за одно съ ними. Если же кому случится захворать, то они силой врываются въ домъ, осаждаютъ больного и заставляютъ его противъ воли принять ихъ за духовниковъ; въ случаѣ же смерти они являютъся и священниками и пѣвцами и погребателями (*ἐπιχοιτάται*), чтобы умирающіе, по ихъ словамъ, по крайней мѣрѣ при концѣ жизни, сдѣлались благочестивыми и православными и не умерли въ злочестіи (*κακότητι*). Смотря на все это, многіе изъ священниковъ, бывшихъ прежде за одно съ нами, именно ко времени перваго патриаршества (1283 — 1293) преемника Григоріева Аеннасія, который великодушно помогъ значительной суммой денегъ нищенствовавшему — въ букввальномъ смыслѣ слова — епископу патриарху.

(1) Разумѣются, вѣроятно, главнымъ образомъ Арсеніагы.

ударялись въ соревнованіе (такъ какъ это доставляетъ имъ большія выгоды,—они и запрашиваютъ и получаютъ очень много) и переходятъ къ нимъ, присовокупляя, что уже довольно насладились общеніемъ съ нами (*πολλὰ χάρισμα εἰπόντες; τῆ μετ' ἡρώων κωνωνία*). Велѣдствіе этого мнѣ кажется было бы хорошо поскорѣе собрать предполагаемый соборъ, скорѣе даже назначеннаго времени, для того, чтобы зло не успѣло еще распространиться черезъ-чуръ и чтобы спасеніе обманутыхъ не сдѣлалось слишкомъ затруднительнымъ.

Доселѣ шла рѣчь о церковныхъ невзгодахъ (*δοκτοχρήματα*), сильно возмущающихъ мою душу; но есть невзгоды и внѣшнія (*ἑξωτερικά* т. е. относительно церкви) и политическія; но объ нихъ, скажу предъ Богомъ, я затрудняюсь говорить, чтобы не показалось, что я пользуюсь ими, какъ удобнымъ матеріаломъ для трагедій, и желаю растревожить и опечалить слушателей: впрочемъ не могу и вовсе умолчать объ этомъ въ предположеніи, что авось (*ἴσως*) найдется какое либо врачество у того, кто имѣетъ возможность врачевать, и авось заявленіе вмѣнится въ правду явившимъ.

Много служащихъ при дворѣ; но о другихъ я предпочитаю молчать, такъ какъ не могу сказать ничего вѣрнаго: а скажу лишь о приставникахъ къ вьючному и подъяремному скоту и вообще о завѣдывающихъ стадами — о Кимнѣ, Зирѣ, Никитѣ, Парехотѣ и Меліѣ, которые захватили для пропитанія этихъ стадъ мѣстность отъ Калліуполя до Гана (¹). Эти лица, за-

(¹) О горѣ Ганъ, лежащей на томъ берегу Мраморнаго моря (Пропонтиды), упоминаетъ Плутархъ (*Audron. sén. VII. II. p. 409. l. 424 A*), имя ея упоминало до сихъ поръ по крайней мѣрѣ въ городкѣ Ганъ. Въ одной изъ тамошнихъ пещеръ жилъ преемникъ Григорія, Асинасій,

бирая у всѣхъ и каждаго болѣе должнаго, устроили себѣ цѣлыя склады жита и пшеницы. А какъ заботятся они о стадахъ, объ этомъ свидѣлствуютъ сами стада своимъ видомъ. За тѣ—если кому нужно кушитъ хлѣба, тотъ всегда можетъ получить у нихъ сто и двѣсти мѣръ, такъ что это въ существѣ дѣла, вовсе не приставники къ лошадямъ и муламъ, а хлѣбные торговцы, дешево покупающіе и дорого продающіе (этотъ товаръ) другимъ. Имъ соревнуютъ во всемъ этомъ и завѣдующіе кушаньемъ для царской трапезы. И они собираютъ не столько, сколько нужно для этой трапезы, а гораздо больше, для того, чтобы перепродать на сторону то, что окажется излишнимъ для кухни. Гдѣ же доказательства на все это? Между многими другими вотъ одно, недавно сдѣлавшееся мнѣ извѣстнымъ. Когда лагерь Вашего Боголюбезнаго царскаго Величества находился близъ Ламсака, эти лица (завѣдывающіе царской трапезой) проникали до Кіуса, Триглены, Элегма (1), и еще болѣе отдаленныхъ мѣстностей, вымогая и захватывая у поселянъ птицъ, поросятъ и другую съдобную живность. Справедливость требовала бы разослать повсюду распоряженія, которыя полагали бы конецъ этому безстыдному вымогательству однажды навсегда, или, если этого нельзя сдѣлать, то по крайней мѣрѣ точно опредѣлить, сколько требующіе имѣютъ право требовать для царя и сколько дающіе обязаны давать.

до позволенія своего на патриаршество бывшій здѣсь іеромонахомъ (Ibid. I. 38 р. 66 13 — *Прим. Маттіа*.)

(1) Кіось—мѣстечко въ провинціи древней Вивеніи. О Тригленѣ и Элегмѣ я не могу сообщить никакихъ свѣдѣній: вѣроятно и они были мѣстечками въ той же мѣстности. Кіось лежалъ отъ Ламсака на востокъ на значительномъ разстояніи.— *Прим. Маттіа*.

Въ городѣ (Константинополѣ) творится также много неправдъ: точныя свѣдѣнія о всѣхъ этихъ неправдахъ могли бы сообщить только тѣ лица, которымъ приходится терпѣть отъ нихъ; я же съ своей стороны вкратцѣ расскажу лишь объ одномъ такомъ случаѣ недавно совершившемся, выбравши на пробу изъ многихъ другихъ.

Когда мы приближались къ стѣнамъ города и дорога со стороны Гелеспонта уже оканчивалась, какой-то скотопромышленникъ (*κρηνοκόμος*), гнавшій стадо овецъ, по его словамъ штукъ въ 600 (и, какъ оказалось, ихъ дѣйствительно было столько), подвигался по той же дорогѣ впереди насъ, усиливаясь поскорѣе попасть въ городъ. Но не къ добру послужила ему эта поспѣшность: едва лишь поравнялся онъ съ воротами, какъ на него толпой напали пекаря, столовая прислуга и повара деспота Іоанна (1) и, изъ шести сотъ овецъ, отдѣлавши чет-

(1) Не смѣю утверждать, кто былъ этотъ деспотъ Іоаннъ, потому что не нахожу удовлетворительныхъ свѣдѣній объ этомъ у Дюресня въ его *Familiae Augustae Byzantinae*. Но такъ какъ деспотъ занималъ первое мѣсто послѣ императора, то стоитъ обратить вниманіе на то гражданское мужество, съ какимъ патріархъ порицаетъ въ своемъ письмѣ къ императору какъ этотъ неблаговидный поступокъ деспота Іоанна, такъ и многое другое. *Прим. Маттисъ.*

Съ своей стороны позволяю себѣ высказать свою догадку о личности этого деспота. У современнаго автору письма византийскаго историка — Пахиера и почти современнаго Григоры упоминается о четырехъ деспотахъ, носившихъ имя Іоанна: первый былъ братъ императора Михаила Палеолога (Пахим, стр. 187, 299, 309), второй—его зять Іоаннъ Асанъ, мужъ его дочери Ирины (тамъ же стр. 406), третій Іоаннъ—правитель Лазовъ, второй его зять, женатый на его дочери Евдокіи (тамъ же стр. 483, 484 см. Григор. стр. 145), четвертый—сынъ императора Андроника отъ второй его супруги Ирины (Григор. стр. 226). Первый изъ нихъ скончался еще при жизни Михаила (Пахим, стр. 380), послѣдній въ годъ писанія письма еще не родился (см. Григор. стр. 196—197, см. Рахуш. II. с. 32 р. 276—277) третій послѣ свадьбы ухаживалъ въ свои владѣнія, гдѣ и жилъ, по видимому, безвыѣздно; по край-

вертую часть, погнали къ дому деспота. Слухъ объ этомъ происшествіи дошелъ до префекта и вынудилъ его командировать на мѣсто происшествія кого либо изъ своихъ (чиновниковъ), съ цѣлю попытаться спасти овецъ несчастнымъ мясникамъ; командировка состоялась, но такъ мало достигла предположенной цѣли, что нѣкоторые изъ посланныхъ имъ полицейскихъ служителей (*επιρηταις*) были изрядно побиты слугами деспота. Мало того: дѣло едва не дошло до ломки городскихъ воротъ топорами и алебардами, и вотъ почему: такъ какъ свалка (*μαχη*) происходила за воротами, то привратникамъ пришла счастливая мысль запереть ворота и тѣмъ воспрепятствовать хищникамъ овецъ, находящимся за городскими стѣнами, привести въ исполненіе свое преступное намѣреніе. Тѣ закричали о помощи своимъ товарищамъ (находившимся въ чертѣ города) и изъ дома деспота выскочили (челядь) съ разными желѣзными орудіями, съ намѣреніемъ разбить ворота: и, вѣроятно, это намѣреніе было бы приведено въ исполненіе, если бы, по нашему приглашенію, не поспѣшилъ на мѣсто происшествія префектъ и не остановилъ ретивости вооруженныхъ чѣмъ понало забіякъ. Казалось бы, что послѣ этого и овцы будутъ возвращены мясникамъ; но онѣ не были возвращены, какъ оказалось

ней иѣръ ни у Пахимера, ни у Григоры мы не находимъ никакихъ указаній на счетъ протавнаго. Остается второй—именно болгарскій царевичъ Іоаннъ Асанъ. По случаю женитьбы своей на Ирвѣ 1278 г. онъ получилъ титулъ деспота и въ 1279 г. отправился со своей супругой царствовать надъ Болгаріей; но вынужденный уступить свою власть, благодаря своей неспособности, своему счастливому сопернику Тертерію, онъ въ слѣдующемъ же 1280 г. возвратился въ Константинополь и жилъ здѣсь до самой своей смерти,—годъ которой впрочемъ не извѣстенъ. Не онъ ли я есть упоминаемый здѣсь деспотъ Іоаннъ?..

на другой день. Еще не разсвѣло порядкомъ и солнечный лучъ не позолотилъ еще окрестностей, какъ счастливый деспотъ, сдѣлавшій столько людей несчастными, поднялся съ своего одра раньше обыкновеннаго и немедленно же направился за ворота къ тому мѣсту, гдѣ провели ночь овцы, и вмѣсто ста пятидесяти штукъ, которыя были отдѣлены накануне его лакеями, заблагоразсудилъ отдѣлить ихъ двѣсти и приказалъ гнать къ своему дому. Не своевременно было бы рассказывать о томъ, какъ рыдали и убивались несчастные владѣльцы животныхъ, какъ валялись у насъ въ ногахъ, сколько мы просили за нихъ виновника ихъ несчастія. И это не единственный его подвигъ: увлекаясь своими дикими инстинктами (*ἀλόγως ἔκων ἔρμαις*), онъ дѣлаетъ много подобнаго, и (вслѣдствіе этого) городъ твой по неволѣ ослабѣваетъ въ любви къ тебѣ, своему повелителю, будучи преданъ на произволь (подобныхъ людей); — повсюду слышится ропоть и негодованіе; скорблю и я обо всемъ этомъ и терзаюсь жесточайшимъ образомъ; скорбятъ съ другой стороны и начальникъ города, префектъ; но ни который изъ насъ не можетъ дать удовлетворенія обиженному городу: я — потому что проповѣдую глухимъ ушамъ, онъ — потому что не имѣетъ подъ руками военной силы, которая въ случаѣ нужды могла бы обуздать и противъ воли охотниковъ до насилій. Итакъ, если твой городъ дорогъ для тебя (а онъ безъ сомнѣнія очень дорогъ), пришли сюда воинскую команду (*ταῦρα στρατιωτικόν*), чтобы охотники до смуть и насилій могли быть сдерживаемы префектомъ: тогда злыя начинанія прекратятся сами собою.



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

Санкт-Петербургская православная духовная академия Русской Православной Церкви – высшее учебное заведение, целью которого является подготовка священнослужителей, преподавателей духовных учебных заведений и специалистов в области богословских и церковных наук. Академия состоит из следующих подразделений: академия, семинария, подготовительное отделение семинарии, регентское отделение, иконописное отделение и факультет иностранных студентов.

Проект по созданию электронного архива журнала «Христианское чтение»

Проект осуществляется в рамках процесса компьютеризации Санкт-Петербургской православной духовной академии. В подготовке электронных вариантов номеров журнала принимают участие студенты академии и семинарии. Руководитель проекта – ректор академии епископ Гатчинский **Амвросий** (Ермаков). Куратор проекта – проректор по научно-богословской работе протоиерей Димитрий Юревич. Материалы журнала подготавливаются в формате pdf, распространяются на компакт-диске и размещаются на сайте академии.

На сайте академии
www.spbda.ru

- события в жизни академии
- сведения о структуре и подразделениях академии
- информация об учебном процессе и научной работе
- библиотека электронных книг для свободной загрузки